



ISLA DE CUBA

Fundada en 1864.—Única en su clase.

LA PROPAGANDA LITERARIA

CASA EDITORIAL CUBANA

Premiada en la Exposicion de Filadelfia

Encargada por el Gobierno de proveer de libros a los Insitutos literarios de esta isla y de la venta de láminas de la

CALCOGRAFÍA NACIONAL

LIBRERÍA, IMPRENTA Y PAPELERÍA

Efectos de escritorio.—Libros de texto y educacion.—Galería lirico dramática.—Material de escuelas.—Caracteres de imprenta.—Máquinas y prensas.—Representante de casas extranjeras.—Expendio de billetes de Lotería.—Encuadernacion y rayado.—Comisiones del ramo.—Libros franceses e ingleses.—Boletines para ferro-carriles.—Surtido de música.—Lejía concentrada.—Papel florete y de cigarrillos.—Periódicos nacionales y extranjeros.—Impresiones a vapor y a mano.—Papel continuo para obra y para periódicos.—Tintas de imprenta y de escritorio.—Pasta para rodillos.—Efectos de encuadernacion.—Instrumentos de cirugía.—Bustos, hemisferios, planos.—Contratista de papel para el Diario de la Marina.

O'Reilly, 54.—HABANA

PROPIETARIO, ALEJANDRO CHAO

PRIMERA DE PAPEL

LIBRERIA, PAPELERIA

Y EFECTOS DE ESCRITORIO

Encuadernacion de libros y libros rayados para el comercio.

Calle del Medio ó Riela, núm. 31.—Matanzas.

EL ECO DE GALICIA

Revista dominical

DE CIENCIAS, LITERATURA Y ARTES

Fundada por

WALDO ALVAREZ INSUA

Precios de suscripcion en billetes.

Table with columns: Año, Se-mestre, Tri-mestre, Mes. Rows: Habana, Interior.

Precios de suscripcion en oro.

Table with columns: Año, Se-mestre, Tri-mestre, Mes. Rows: Puerto Rico y España, Extranjero.

Redaccion y Administracion, O'Reilly, 72.

HABANA

EDELMAN Y COMPAÑIA

Único gran repertorio de música cubana, española y extranjera. Música de zarzuela. Gran depósito de pianos.

CALLE DE LA OBRA PÍA, 23, Y OBISPO, 105.

Habana.

GRAN FÁBRICA DE DULCES

LA TERESITA

DE BERNABÉ GARCÍA

Especialidad en frutas del país, conservadas para exportacion.

Calle del Príncipe Alfonso, números 313 y 315.

Habana.

FUNDICION DE TOMATI

CALLE DE LAS VIRTUDES, ESQUINA A INDUSTRIA

HABANA

CASA DE SALUD

QUINTA INTEGRIDAD NACIONAL

EN LAS CERCANÍAS DEL CASTILLO DEL PRÍNCIPE

Directores facultativos: los doctores, D. E. Belot, D. M. A. de Caneda y D. D. F. Cubas.—Habana.

EL MAPA-MUNDI

FÁBRICA DE TABACOS DE EMILIO SOTO

San Nicolás, 52 y 54.—Habana.

SANTA RITA

DROGUERÍA Y FARMACIA DEL DR. R. DE LEON

Calle de Mercaderes, núm. 18.—Habana.

DROGUERÍA LA CENTRAL

Y LABORATORIO QUÍMICO FARMACÉUTICO

de Lobe y compañía,

Sucesores de Vicente Fernandez y C.ª

Calle de Obra Pía, números 33 y 35, y Aguiar, núm. 79.—Habana.

EL TELÉGRAFO

HOTEL RESTAURANT, Y BAÑOS PÚBLICOS

situado calle de la Amistad, números 136 y 138, frente al Campo de Marte.—Habana.

Propietario: D. Juan Batet y Morell.

EL PASAJE

GRAN HOTEL Y RESTAURANT

HABANA

Situado en el punto más céntrico de la ciudad, frente al ferro-carril de Villanueva y contiguo a los principales teatros y al Parque Central.

Parque de Isabel la Católica.

ALMANAQUE MERCANTIL

PARA EL AÑO 1881

CUYA CIRCULACION EXCEDE DE 6.000 EJEMPLARES

Dirigirse al editor H. E. Heimen, establecido en 1845.

Calle de la Obra Pía, núm. 11, entre San Ignacio y Mercaderes.—Habana.

HOTEL SAN CARLOS

PROPIETARIOS

CASTAÑEDA, MUHOBERAZ Y C.ª

Este antiguo hotel, al cambiar de dueño, se ofrece al público, completamente reformado y con todos los adelantos de la época.

Oficinas, 35, frente a la Alameda de Paula.

HABANA

FÁBRICA

DE

AGUARDIENTES, DULCES Y LICORES

DE BACARDÍ Y C.ª

Almacenes: Marina baja, números 32 y 34, Fábrica: Matadero, núm. 87.

SANTIAGO DE CUBA

LA PLUMA DE ORO

LIBRERÍA, PAPELERÍA, NOVEDADES DE PARÍS Y TALLER DE ENCUADERNACIONES DE JUAN PEREZ DUBRULL

Santiago de Cuba.

ESTADOS-UNIDOS

NEW-YORK

Gran Restaurant de A. Carreño, número 86, Maiden Lane, New-York.—Depósito de los vinos de Jerez de la viuda de Paul. Se sirve a la francesa y a la española.

Casa Española.—Hotel Recreo, núm. 23, Great Jones Street, New-York.—La más antigua y conocida del público viajero español é hispano-americano.

V. Martínez Ibor y Compañía.—Importadores de tabaco en rama y elaborado.—Número 100, Pearl Street, New-York.

P. E. Desvernine, 46, Broad Street, número 46 New-York.—Depósito de vinos, licores y tabacos. Se compran billetes premiados.

H. Mouquin.—Restaurant y Cafe, número 141, Fulton St., New-York.—Depósito de vinos y licores escogidos.

Gran Hotel Español é Hispano-Americano, número 116, calle 14 del Oeste, en New-York.—Riesgo y Suarez, propietarios.

MÉJICO

RAMON DEL VALLE

COMISIONISTA

Primera calle de San Ramon, núm. 12.

MÉJICO

LA CÁNTABRA

Antigua fábrica de vidrios de Texcoco

DE JOSÉ AZCONA

Única en su clase, que ha sido premiada en cuantas Exposiciones ha concurrido.—VIDRIOS PLANOS blancos, apagados y de colores.—CAPELLOS redondos y ovalados.—Precios baratos.

16.—Escalerillas.—Méjico.

HOTEL DEL HAVRE, EN MÉJICO

Esquina del colegio de niñas y primera de la Independencia

Habitacion, comida y desayuno, pfs..... 30 00  
Sólo comida, pfs..... 20 00

ESPECÍFICO INFALIBLE

CONTRA LA EMBRIAGUEZ

Fórmula del Doctor Miranda

Se vende únicamente en la botica de San Andrés, á 12 rs. caja.

MÉJICO

SOCIEDAD

DE BENEFICENCIA ESPAÑOLA

Habiendo cedido D. Casimiro Collado, gratuitamente, algunos ejemplares de su coleccion de Poésias, para que se invierta su producto en los benéficos fines de esta Asociacion, se avisa al público que se encontrarán de venta, á dos pesos el ejemplar, en la Librería Madrileña, portal del Aguila de Oro, y en la antigua Librería de Andrade y Morales, portal de Agustinos.

Méjico

MEDICINAS ESPECIALES

EN LA ACREDITADA FARMACIA

DE JULIAN GONZALEZ

Méjico.

En dicho Establecimiento se encuentran, boticas y botiquines homeopáticos, desde el infimo precio de tres pesos, con su correspondiente libro, para hacer uso de ellos.

El imponderable antivenéreo, titulado: Dr. Lopez, antisifilítico sin mercurio, que por su eficacia ha sido apellidado por muchos: El Infalible.

Tiene otra medicina eficaz contra los desarreglos de la menstruacion, dolor de higado, flujo ó flores blancas, retencion de ménstruo y todas las enfermedades de la cintura.

BUENOS-AIRES

EL GALLEGO

Periódico semanal

ÓRGANO DE LOS INTERESES DE SU NOMBRE

Propietario y Director: D. César Cisneros Luces.

Precios de suscripcion.

En Buenos Aires:

Por un mes adelantado, pfs..... 12  
Por un trimestre..... 30  
Número suelto..... 3

En el exterior:

Por un mes adelantado, pfs. .... 0,50  
Por un trimestre..... 1,50  
Número suelto..... 0,15

Redaccion y Administracion, Perú, 239.

CONSERVAS ESPAÑOLAS

Procedentes de la acreditada fábrica que en la Coruña poseen los Sres. Peña y C.ª Las conservas son frescas y exquisitas. Bonito, robaliza, besugo, mujiles, avieñeras, robalo, dorado, congrio, reos, calamares, merluza, langosta, rodaballo, almejas, abadejo, etc., Diez por ciento de descuento sobre los precios anteriores.

Calle Veinticinco de Mayo, núm. 6.—Buenos Aires.

CIGARRERÍA Y CAMBIO DE MONEDA

Frente al hotel Argentino.

CÉSAR CISNEROS LUCES

EX-PROFESOR DE LA ESCUELA NAVAL

FLOTANTE DE APRENDICES DE MAR EN EL

DEPARTAMENTO DEL FERROL

Ha abierto clases nocturnas de enseñanza primaria, elemental y superior.—Aritmética pura aplicada al Comercio, Bancos, Industrias y operaciones financieras.—Contabilidad Comercial.—Teneduría de libros por ambos métodos.—Retórica y Poética.

Recibe mandatos á comision, tramita asuntos judiciales y encárgase del cobro de cuentas, arreglo de libros, correccion de obras impresas, redaccion de todo género de documentos públicos ó privados, etc.

Precios sumamente módicos. A los compatriotas que careciesen de recursos les dispensará gratis sus servicios.

En su domicilio, Bolívar, 315, 6 en la Administracion de «El Gallego,» Perú, 239, todos los dias hábiles, de 9 á 5.—Buenos Aires.

LA UNIVERSAL

FONDA, CAFÉ Y BILLAR

337—BUEN ORDEN—337

Buenos Aires.

Se reciben pensionistas y se llevan viandas á domicilio.

LA REVISTA GALÁICA

ÓRGANO OFICIAL Y PROPIEDAD EXCLUSIVA

DE

EL CENTRO GALLEGO

Sal el día 15 de cada mes.

Redaccion y Administracion: Buen Orden, Buenos Aires.

SOMBRERERÍA LOS GALLEGOS

DE VIDAL HERMANOS

103—CHACABUCO—103

Tambien se encontrarán camisas, cuellos, corbatas, pañuelos, bastones, paraguas, etc., todo de primera calidad, á precios acomodados.

Recibimos en cada paquete las últimas novedades de París y otros países.

Buenos Aires.

MANUEL MARTINEZ ALFONSIN

PROCURADOR

Se encarga de toda clase de asuntos judiciales y del arreglo de concursos, testamentarias y legalizaciones de documentos para Europa.

ESCRITORIO: PERÚ, 153

Escribanía de Terry.

DOMICILIO:

Alsina, 342.

Buenos-Aires.

MONTEVIDEO

CARNE SISTEMA BUHIGAS

Con su jugo natural.

SIN HUESO Y SIN SALMUERA

Se conserva en todo clima con su color y siempre fresca, aunque se deje abierto el barril hasta la conclusion de la carne.

Aprobada por varias Corporaciones científicas, porque no contiene materias nocivas, porque es más nutritiva y mucho menos salada que la carne en salmuera y la secada al sol.

Patentes de invencion en las Repúblicas del Río de la Plata, en el Imperio del Brasil, y solicitadas en Norte-América, Australia, Francia, la Gran Bretaña y otros países.

Aceptada y en uso en la marina, y ejércitos de varias naciones, en las minas, en las saliterías del Perú y Bolivia, empresas de ferro-carril en construccion, en los ingenios del Brasil y Cuba, en las expediciones lejanas y familias, porque es mejor y resulta más barata.

El más alto honor ha sido concedido á la carne sistema Buhigas en la Exposicion de Paysandú, centro de los más extensos establecimientos de salazon y conservacion de carnes de la América del Sur.

MONTEVIDEO

PIQUERAS, TEX Y C.ª

CASA LIBRERA.—COMISIONISTA

REPRESENTANTE DE LOS SEÑORES MONTANERY SIMON DE BARCELONA

Calle del 18 de Julio, núm. 109.

Montevideo.

LIBRERÍA Y PAPELERÍA

Antigua casa Maricot

DE EMILIO FERMEPIN

Calle Veinticinco de Mayo, núm. 255.

MONTEVIDEO



## NOTICIAS REGIONALES

## GALICIA

**Betanzos.** El Orfeon brigantino de Betanzos, para cooperar á las fiestas que anualmente se celebran en dicha ciudad en honor del glorioso San Roque, ha acordado celebrar un certamen musical de gaitas del país los días 14, 15, 16 y 17 de Agosto, con arreglo á las siguientes bases:

1.<sup>a</sup> Se adjudicarán tres premios en metálico: el primero, de 80 reales, al individuo que mejor ejecute una alborada; el segundo, de 60 reales, al que mejor ejecute una muñeira, y el tercero, de 40, al que mejor cante un *a-la-lúa* ú otro cantar de los campesinos gallegos.

Se adjudicarán tres accésits de veinte reales cada uno á los individuos que ejecuten ó canten y cuyo mérito sea inmediatamente inferior á los premiados.

2.<sup>a</sup> Sólo podrán tomar parte en este certamen los gaiteros del país y los mozos de las aldeas de Galicia para la parte de canto.

3.<sup>a</sup> Los gaiteros premiados tendrán obligación, á la conclusion del certamen, de recorrer las calles de la ciudad ejecutando aires populares á su libre eleccion.

A los que no hubieren sido premiados se les abonará una gratificación por haber tomado parte en el certamen.

4.<sup>a</sup> El jurado para la adjudicacion de premios lo constituirán profesores de música de reconocida competencia é imparcialidad.

5.<sup>a</sup> Oportunamente, por medio de carteles y programas, se anunciará al público el local y orden de la celebracion del certamen, que tendrá lugar precisamente el 15 de Agosto del presente año.

6.<sup>a</sup> Los que deseen tomar parte en dicho certamen lo manifestarán por escrito ó de palabra al secretario de esta sociedad, dejando razon de su nombre y domicilio, para lo cual hasta el día 1.<sup>o</sup> de Agosto estará abierto el concurso.

El día 13, á las once de la misma, se presentó en la casa-ayuntamiento de esta ciudad una comision nombrada por el gobierno de esta provincia para girar una visita á la secretaria de la misma.

**Cayon.** El 14, á las nueve de la mañana, naufragó una lancha salida del puerto de Cayon, habiéndose ahogado cinco hombres de los seis que la tripulaban.

**Coruña.** En la tarde del 11 descubrióse hacia la parte trasera de la fábrica de fundicion del Camino Nuevo un cajon que contenía el cadáver de un recién nacido cubierto de tierra.

Los alumnos de este Instituto, así como los de la Universidad de Santiago, piensan elevar una exposicion al ministro de Fomento, felicitándole por la circular en que se ordenó la reposicion de los catedráticos destituidos y dimisionarios que formaban parte de los indicados centros de enseñanza.

La sociedad Liceo Artístico está reorganizando la seccion de declamacion de la misma.

Nueve catedráticos del Instituto felicitaron al ministro de Fomento por su notable circular reivindicando los derechos del profesorado.

**Ferrol.** En una de las noches pasadas se fugaron del Hospital militar dos soldados de infantería de marina que se hallaban presos en dicho establecimiento.

La junta directiva del Casino ha encargado al vicepresidente de la misma, D. Francisco Piñeiro, que estudie los medios de poder celebrar en el mes próximo un concierto sacro.

No se terminará el corriente mes sin que lleguen al Ferrol las Hermanas de la caridad, con objeto de prestar sus humanitarios servicios en el Hospital de marina del departamento.

Se dice aquí que, para cubrir las bajas de marinería en este departamento, el capitán general del mismo hará á la mayor brevedad un llamamiento en las provincias de su mando.

En la iglesia parroquial castrense de San Francisco se están llevando á cabo varias reparaciones, entre otras la de colocar una balaustrada nueva de bronce en el altar donde generalmente se administra el sacramento de la Eucaristía y la de embalsosar el vestíbulo que da entrada á la sacristía por fuera del templo.

Parece que dias pasados se cayó en el dique de la Campana un trabajador del arsenal, sin que afortunadamente recibiese graves contusiones.

En la noche del 18 fué obsequiado con una serenata, por la música del segundo regimiento de infantería de Marina, el ilustrísimo señor gobernador militar de la plaza, D. José Ochoa, con motivo de ser el 19 su santo.

**Gondomar.** Parece que en vista de varias denuncias formuladas por los vecinos de este pueblo respecto á la administracion municipal, un comisionado especial por el gobernador civil de la provincia ha girado una visita de inspeccion al ayuntamiento.

**Noya.** Por el juzgado de este distrito se trata de averiguar el paradero de Bernarda Liñayo, vecina de Lousane, y parece que, en vista de las primeras diligencias y de haberse hallado la ropa que vestía aquella infeliz, fueron detenidos cuatro individuos.

**Padron.** El 13 se abrió en esta poblacion una nueva botica, cuyo propietario obsequió á sus amigos con un espléndido refresco. La banda de música obsequió á su vez con una serenata al dueño de la mencionada botica.

**Pontevedra.** El ayuntamiento de esta capital, en sesion del 8 del actual y á propuesta del Sr. D. Joaquin Buceta Solla, acordó que una comision, compuesta de los Sres. D. José Lopez Perez, D. Antonio Vazquez Limeses y dicho Sr. Buceta, estudien el medio de poder proporcionar un local suficiente en la Casa Consistorial para establecer las oficinas del Monte de Piedad y Caja de Ahorros, con objeto de que subsista institucion tan benéfica.

La escribanía de plata que varios vecinos de esta ciudad dedican al Sr. D. Filiberto Abelardo Diaz ha sido entregada por la comision á D. Luis Eduardo Lopez, con encargo de entregársela en Madrid á dicho señor.

Proyéctase aquí organizar una liga contra la ignorancia y la holgazanería.

**Puentedeume.** En los dias designados, 10, 11, 12 y 13 del presente mes tuvo lugar la eleccion del diputado provincial por uno de los dos distritos en que está dividido este partido, y en los tres ayuntamientos de Puentedeume, Monfero y Castro, habiendo obtenido D. Antonio Llamas y Novac 1.375 votos y don Pfo García Espinosa 416, resultando una mayoría en favor del primero de 959 votos, por lo que se le proclamó diputado.

En la actualidad existen en la cárcel de este partido trece presos por diferentes delitos.

Las ferias del 11 y 16 de este mes, próximas á esta villa, estuvieron muy concurridas de ganado vacuno. Se han efectuado muchas transacciones en toda clase de dicho ganado, y los precios nada han dejado que desear.

**Orense.** Han comenzado de nuevo las obras de edificacion de la Casa Consistorial, que tanto tiempo estuvieron abandonadas.

Han contraído matrimonio en su casa de Razamonde, cerca de Orense, la simpática señorita doña Agripina García con el conocido banquero de esta capital D. Juan Fuentes.

El Liceo-Recreo de Artesanos espera á la mayor brevedad el nuevo mobiliario que convertirá á dicho centro de recreo en uno de los mejores de Galicia.

Nuestro colega *El Eco de Orense* excita á la Diputacion provincial, ayuntamiento, sociedades recreativas, comercio y vecindario en general de esta provincia, para que, aunando sus esfuerzos, se celebre dignamente la terminacion de la vía férrea que tanto bien producirá al país.

**Rivadeo.** Hace más de un año que se está extrayendo para el extranjero, en vivo para criaderos, la langosta.

**Santiago.** La velada literaria celebrada el 14 del corriente estuvo concurrida y animada.

El 14 circuló por esta ciudad la noticia de que había desaparecido el alcalde de Ames, Sr. Proupin, explicándose el hecho de varias maneras, sin que hasta ahora se conozca la verdadera.

Muy pronto quedará constituida en esta ciudad la *Academia Gallega*, con tres secciones correspondientes al idioma gallego, historia de Galicia y suelo patrio. Serán miembros los profesores de la Universidad y diez y ocho personas más.

El 17 cayó desde un segundo piso al interior del patio de la casa que se está construyendo en la Senra, propiedad de los señores García, un cantero, quien á pesar de la elevacion y de chocar contra embalsosado, tuvo la rara fortuna de no fracturarse ningun miembro.

La Sociedad económica de Amigos del País ha elevado una exposicion al ministro de Hacienda pidiendo que se habilite la aduana de Carril para la importacion de tejidos de todas clases, secundando la que los vecinos de aquella ciudad, Padron, Villagarcía y Carril dirigieron con igual fin.

**Vigo.** A las cinco y media de la tarde del 14 el pueblo de Vigo ha presenciado con sorpresa una gran descarga de granizo, que, á continuar algunos minutos más, hubiera dejado las calles intransitables.

Aun cuando se ha recibido todo el material fijo necesario para sentar la línea férrea hasta Orense, parece que se espera aquí otro cargamento de carriles, que quedará de repuesto.

Dice *La Concordia* del día 16:

«Más de ochocientos vecinos firman la exposicion al señor director general de Establecimientos penales solicitando se reponga en el cargo de alcaide de la cárcel de esta ciudad al Sr. D. Francisco Soler, cuya honradez y más especiales condiciones para el puesto que ha desempeñado durante largos veintinueve años, claramente lo demuestra esa unánime y espontánea manifestacion de los habitantes de Vigo.

Dicha exposicion será remitida á Madrid con un ruego á nuestro digno y distinguido paisano, el importante hombre político D. Eduardo Chao, para que tenga la bondad de presentarla y hacerse eco del modo de pensar y sentimientos de sus conciudadanos, que siempre le han considerado como legítimo y entusiasta representante en la capital de la Nacion.

En nombre de los firmantes del referido escrito, pasó hoy una comision á casa del Sr. D. Pedro M. Molins para entregarle aquél, á fin de que lo haga llegar á manos de su respetable tío, Sr. Chao; encargo que aceptó gustoso el Sr. Molins.»

En las oficinas de la Casa Consistorial se hallan de manifiesto los planos y más trabajos referentes al futuro teatro, á fin de que puedan examinarlos los señores accionistas.

El día 16 se reunieron en las Casas Consistoriales los señores que constituyen la comision directiva y administrativa del nuevo coliseo.

Fué objeto de detenido exámen y de más detenida discusion el proyecto que ha estudiado el Sr. Villajos, arquitecto madrileño, y parece, aunque nada se acordó en definitiva, que la opinion resultó unánime respecto á varias reformas que es necesario introducir en aquél.

Dicha comision acordó que se anuncie á pública subasta la cimentacion del proyectado coliseo.

Se gestiona para que la empresa del ferro-carril de Orense á esta ciudad se haga cargo tambien del de Orense á Monforte.

El tren descendente que debía llegar á esta ciudad á las seis de la tarde del 16, descarriló cerca de Porriño, sin que afortunadamente hubiese desgracias personales que lamentar.

Leemos en nuestro colega *El Faro*:

«Una de las cosas útiles que en breve ha de exhibirse en esta poblacion es el aparato meteorológico que el Sr. D. Eduardo Chao ha ofrecido al municipio, iniciando con su filantropía esos grandes rasgos de amor patrio, tan generalizados en otros países como raros y excepcionales suelen ser, por desgracia, entre los españoles.

Esta circunstancia, por el mero hecho de no ajustarse á la indiferencia general, es digna de alabanza y de encomio, pues se trata de un gasto crecido, llevado á cabo por una persona que, como el Sr. Chao, no es de colosal fortuna, pero sí de gran entusiasmo por el adelanto de su patria.

Hoy, segun noticias fidedignas que tenemos en nuestro poder, diremos que la remision á Vigo de los instrumentos del observatorio se ha retrasado porque primeramente se hizo acomodar el areómetro para la torre de la iglesia, y despues, cambiado el em-

plazamiento, hubo necesidad de reformarlo de nuevo; pero á esta fecha es muy probable que los aparatos de Inglaterra estén ya entregados en Lóndres al corresponsal que en dicha capital tiene el Sr. Bárcena.

Algunos de los varios aparatos de que se compone el observatorio meteorológico se encuentran hace tiempo en Madrid; pero tal vez no serán remitidos á Vigo mientras tanto no llegan los que fueron encargados á Suiza.

Entre ellos viene un *barómetro de señales* como los que se usan en Inglaterra para anunciar el tiempo próximo á los pescadores, aparato que el Sr. Chao se propone colocar en el muelle de piedra para que de sus indicaciones se aprovechen los de esta ría.

Por tantas y tan repetidas atenciones como el Sr. Chao demuestra hacia Vigo, enviámosle nuestro sincero parabien, segurísimos de que á él se une ademas el de todos los vigueses y el de los sencillos marinos que cruzan las aguas de estas costas con una temeridad heroica, que se hace digna de admiracion.»

La compañía de ópera que, segun dijimos á nuestros lectores, actúa en esta ciudad, ha puesto en escena, entre otras, *El Barbero de Sevilla*, *La Favorita* y últimamente *Rigoletto*, que, como casi todas las del repertorio italiano, facilitan á los artistas que las ejecutan ancho campo para lucir sus facultades. Así es que en las dos primeras, sobre todo la señorita Romeldi, *prima donna* de la referida compañía, hubo de alcanzar justos y repetidos aplausos del público vigués, que, dicho sea de paso, está dando una prueba más de su amor al arte concurriendo en su mayoría y asiduamente al teatro.

**Villagarcía.** El día 1.<sup>o</sup>, á las diez de la mañana, bajo la direccion de D. Manuel Gonzalez Soto, quedó definitivamente colocada en la torre que al efecto se mandó hacer en la fundicion de hierro de Carril, la campana que el ayuntamiento hizo venir de Lóndres para este pueblo.

Por iniciativa de la juventud democrática, se celebrará dentro de breves dias un banquete en esta localidad.

Han aparecido monedas falsas de cinco duros, que sólo se diferencian de las buenas en el color algo más bajo, ser más delgadas y tener el año (1879) no muy bien grabado.

## ASTURIAS

**Braña.** Ha dado principio en la fábrica de hierros la elaboracion del alambre con satisfactorio éxito.

**Candás.** La trainera en un solo lance con el copo pescó el día 15 cincuenta y seis millares de sardina, que vendió para el público á veinte reales millar, y á treinta á los arrieros que acuden á la villa á la compra de pesca.

**Castropol.** Son muchas las reclamaciones que sobre reforma de listas electorales se han formulado en este distrito.

**Colunga.** El ayuntamiento ha acudido á la superioridad protestando contra el proyecto de travesía por aquella villa de la carretera del Estado de Rivadesella á Canero.

**Gijon.** Pasando hace dias un carro por la calle de Jovellanos, sin que el conductor fuese, segun está prevenido, delante del vehículo, estuvo éste á punto de atropellar á una niña de corta edad, que debió su salvacion á la en este caso afortunada cox con que uno de los bueyes separó á la criatura de la rueda, que pasó á muy pocas líneas de su cuerpo. Por suerte no hubo que lamentar otra cosa que el susto consiguiente, y algunas contusiones recibidas por la niña.

Desde un segundo piso arrojaron el 16 á la calle de Santa Lucía el contenido de un cenicero que, por muy poco, deja sin vista á un transeunte.

**Oviedo.** Parece que la Diputacion provincial ha consignado una fuerte cantidad para hacer nuevos pedidos de tipos para su imprenta.

Segun se dice, la administracion económica de esta provincia procederá en breve y con toda energía contra los deudores morosos por plazos de bienes nacionales.

La *Revista de Asturias* publica en su núm. 5, correspondiente al 15 del corriente, los interesantes trabajos que expresa el siguiente sumario:

I. Ideas políticas de Jovellanos, G. Laverde Ruiz.—II. Breve bosquejo sobre el estado que alcanzó en todas épocas la literatura en Asturias. Siglo XVIII, M. Fuertes Acevedo.—III. El señorito Octavio. Capítulo I, A. Palacio Valdés.—IV. La calle de Solazogue (romance ovetense), F. Canella Secades.—V. En la brecha de Pajares, Z.—VI. Ecos y rumores, Fulano.—VII. Libros y Revistas recibidos.—Anuncios.

Se decía el 14 que el director de la fábrica de armas de Oviedo, Sr. Cifuentes, había sido nombrado director de la de Trubia, y el de ésta, Sr. Lasarte, encargado de la direccion de la fábrica de la Vega.

Llegó á esta ciudad M. Beghin, ingeniero encargado de hacer los estudios del ferro-carril de Langreo á Aviles por cuenta de D. Simon Philippart.

*El Carbayon* llama la atencion de quien corresponda sobre los abusos que al parecer comete el contratista de la carretera de Belmonte á Somiedo, interceptando el paso.

El partido democrático asturiano ha acordado presentar para las próximas elecciones dos candidatos en la circunscripcion de Oviedo.

Ha terminado ya el plazo fijado para las reclamaciones que pudieran entablar los propietarios de las fincas en que deberá emplazarse la segunda de las escuelas proyectadas en esta capital.

El ayuntamiento ha concedido el teatro al Sr. Cancellotti, para una compañía de ópera italiana.

**Piloña.** Existe una vacante de médico-cirujano en este concejo.

**Pola de Lena.** Segun nuestros informes, que creemos fidedignos, la seccion del ferro-carril de aquí á La Veguellina se abrirá al servicio público en todo el mes de Abril, para lo cual están terminados los edificios de la estacion de Puente de los Fierros, á los que sólo falta el revoque y algun otro detalle insignificante.

**Rivadesella.** Existe una vacante de médico-cirujano en este concejo.

GALICIA

COLEGIO PREPARATORIO  
para las  
CARRERAS DE LA ARMADA  
ESTABLECIDO EN EL FERROL

bajo la direccion de D. Rafael de la Piñera y Perez  
Los alumnos de este Colegio son internos, semi-internos y externos. A instancia de personas interesadas se admiten alumnos para las carreras de Estado Mayor, Artillería e Ingenieros del Ejército. Constante aplicacion, moralidad y buenas formas sociales, son las condiciones que han de cumplir los alumnos en este Colegio; y á este fin dirigirá su Director sus cuidados y atencion.

TALLERES

Y FÁBRICA DE FUNDICION  
DE CARRIL  
ESTABLECIDA EN 1843  
y premiada en varias Exposiciones.

Esta acreditada fábrica hace toda clase de maquinarias, tanto motriz como de aplicacion á diversas industrias.  
Fundiciones de todas clases, como balcones, columnas, cocinas económicas y bombas de todas clases.  
Maquinaria agrícola.—Obras ornamentales, como invernaderos, puertas de hierro y fuentes.  
Sus especiales relaciones le permiten traer con economia y ventaja del extranjero material fijo y móvil para ferro-carriles y tranvías, encargándose del montaje.  
Para detalles y precios á pié de fábrica ó en cualquier puerto de la Peninsula, dirigirse á los propietarios de la Fábrica de fundicion de Carril.

LA ACTIVIDAD

AGENCIA DE NEGOCIOS MATRICULADA  
Direccion: Oliva, 3.—Pontevedra.

Su objeto es ocuparse de todo lo que pueda excusar falta de presentacion al individuo que tenga necesidad de ventilar un asunto fuera del domicilio.  
Cuenta con corresponsales en España, Ultramar y Extranjero.  
Contesta á correo vuelto, si las entradas y salidas del mismo lo permiten.

LA ESPIGA

PREMIADA CON MEDALLA DE PLATA  
Almidones superiores, sueltos y en paquetes, á 34 y 36 rs. arroba.  
Polvos extrafinos para el cútis, á 18 rs. caja de seis paquetes.  
Extracto de maíz, con la marca de fábrica Maizela, para alimento de niños y personas débiles, á 3 reales libra.  
Harina, para alimentos de ganados, á 9 reales arroba.  
Por partida, á precios más arreglados.  
Los pedidos, á D. Francisco Curbera, Arenal, núm. 16.—Vigo.

ACADEMIA PREPARATORIA

PARA CARRERAS ESPECIALES  
Bajo la direccion del oficial del cuerpo de telégrafos  
ANICETO FERNANDEZ  
Se da enseñanza de las asignaturas siguientes: Gramática castellana, Frances, Ingles, Aritmética, Algebra, Geometría y Trigonometría, Física y Química.  
La academia se halla establecida en Orense, calle de la Imprenta, núm. 3.

LA ESPERANZA

FÁBRICA DE JABONES DUROS Y FINOS PARA TOCADOR  
DE  
IGNACIO DIEGUEZ  
La primera establecida en la villa de Padron.

AGENCIA INTERNACIONAL

ESTABLECIDA EN TUY  
La Agencia Internacional establecida en esta ciudad ha combinado un servicio económico de transporte de frutos, efectos y encargos para Cuba, Puerto-Rico, Filipinas, Rio de la Plata, etc., etc., aprovechando la salida de vapores para aquellos puntos. Los precios son reducidísimos, y por consiguiente muy ventajosos para los exportadores y particulares. En esta Agencia darán más detalles.

DICCIONARIO GALLEGO

EL MÁS COMPLETO EN TÉRMINOS Y ACEPCIONES  
DE TODO LO PUBLICADO HASTA EL DIA  
POR  
D. JUAN CUVEIRO PIÑOL

Véndese á 20 rs. ejemplar en los establecimientos tipográficos de D. José M. Madrigal, en El Siglo de los Sres. Buceta y Tiscar, y en el de D. José A. Antunez.  
Pontevedra.

EN PRENSA

AIRES D'A MIÑA TERRA

COLECCION DE POESIAS GALLEGAS POR M. CURROS ENRIQUEZ

SEGUNDA EDICION

NO CORREGIDA, PERO AUMENTADA CON ALGUNAS INÉDITAS

Y un resumen histórico, en el cual se contienen el texto de la excomunion fulminada contra el libro por el obispo de Orense, la defensa del autor y de su obra, hecha por D. JUAN M. PAZ NOVOA ante el inferior, y sentencia condenatoria de este, la defensa en estrados por don LUCIANO PUGA BLANCO, y el fallo absolutorio de la Audiencia territorial de la Coruña.

No vamos á decir lo que es este libro del conocido poeta gallego Curros Enríquez, escrito en su lengua nativa. Todo el mundo sabe que, procesado por denuncia eclesiástica, fué condenado en primera instancia, y que, habiendo apelado de la sentencia, la Audiencia lo absolvió despues de una brillante y ruidosa defensa. Como sucede siempre, esta persecucion ha animado el interes del público, que agotó en poco tiempo la primera edicion, y pide con afán más ejemplares, no sólo de España, si que tambien de América.

Para atender á estos pedidos, se está imprimiendo la segunda edicion, á la cual acompañarán la defensa del abogado y algunas poesías más inéditas.

La empresa LA ILUSTRACION GALLEGA Y ASTURIANA, que se ha encargado de la administracion de este libro, tanto en España como en América, atenderá á todos los pedidos hechos y que se le hagan directamente ó por medio de sus corresponsales.

FOLLAS NOVAS

VERSOS EN GALLEGO

DE ROSALÍA CASTRO DE MURGUIA

PRECEDIDO DE UN PRÓLOGO

POR EMILIO CASTELAR

En el notable libro, cuya aparicion anunciamos, termina y completa su autora la obra patriótica, con tanta fortuna iniciada en sus cantares gallegos y con tan feliz éxito coronados.

Follas Novas es tambien un libro del país. Está escrito en nuestro dulcísimo dialecto, é inspirado en un acendrado cariño al suelo y á las cosas de Galicia. Contiene multitud de poesías, desconocidas en su totalidad del público, agrupadas en cinco libros titulados: I. Vaguedás.—II. D'o intimo.—III. Varia.—IV. cousas d'a terra.—V. As viudas d'os vivos e as viudas d'os mortos.

Forma un precioso tomo de más de 300 páginas en 4.º frances, magnifico papel satinado y esmerada impresion, editado por La Propaganda Literaria de la Habana.

PRECIO EN TODA ESPAÑA, FRANCO DE PORTE, 6 PESETAS

LA ILUSTRACION

GALLEGA Y ASTURIANA

SE PUBLICA LOS DIAS 8, 18 Y 28 DE CADA MES, EN 16 PÁGINAS, FOLIO MAYOR, ILUSTRADA CON GRABADOS.

Leon, 12, pral., Madrid.

Propietario: ALEJANDRO CHAO | Administrador: LUIS TABOADA

AÑO III.—1881

Nacida esta Revista al calor del más acendrado patriotismo, no ha faltado, en el corto tiempo que lleva de vida, á los nobles y levantados propósitos que nos hemos propuesto realzar con su publicacion. En sus columnas hallaron desde luego preferente acogida la descripcion de los monumentos y de las costumbres de las provincias hermanas, los estudios sobre las supersticiones y leyendas populares, los trabajos históricos y literarios convenientes para ilustrar nuestro pasado y para dar una clara idea de la vitalidad intelectual del país gallego y asturiano. No se descuidaron por eso las cuestiones referentes á intereses materiales, que tan grande importancia tienen en los actuales momentos, y que reclaman desde luego preferente atencion. Objeto de nuestras predilecciones, no las esquivamos, antes al contrario, les prestamos hasta hoy, y más aún les prestaremos á lo adelante, la suficiente atencion para que compartan dignamente el distinguido lugar que les hemos asignado al lado de aquellas otras cuestiones, tambien interesantes é importantísimas, que bajo el punto de vista moral tanto son y tantos representan para el porvenir de Asturias y Galicia. Esto por lo que toca á la parte literaria; porque en lo que se refiere á la bondad y excelencia de los grabados que hemos publicado, responde el general aprecio y creciente estimacion que dentro y fuera de España, en el extranjero como en nuestro país, ha adquirido afortunadamente LA ILUSTRACION GALLEGA Y ASTURIANA. En el presente año de 1881

REGALA

Los planos de las cinco provincias de Asturias y Galicia, los más perfectos en su clase que hoy existen, estampados á varias tintas é ilustrados con resenas sobre su estado actual.

PRECIOS DE SUSCRICION

PAGO ADELANTADO POR	TRIM.	SEM.	AÑO
España y Portugal, reales...	28	50	90
Cuba y Puerto-Rico, pesos...		4,50	8
Filipinas, idem...		5,50	10
Sud-América, Méjico y Estados Unidos, id...		5	9
Países de Europa comprendidos en la Union Postal, francos.	10	16	30

(En España.... 4 reales vellon. Números sueltos, En América.... 4 reales fuertes. (En el extranjero. 2 francos.

En los demas países de América fijarán el precio los agentes, con arreglo á las fluctuaciones de los cambios sobre Europa.  
Puede hacerse la suscripcion directamente, acompañando su importe en letras del Giro Mutuo ó en su defecto en sellos de correos, que los hay en todas partes.

COMPañIA

de los ferro-carriles

DE MEDINA DEL CAMPO Á ZAMORA

Y DE ORENSE Á VIGO

Los señores poseedores de acciones y obligaciones de esta Compañia pueden servirse pasar, desde el dia 20 del corriente de 9 á 12 de la mañana, á estas oficinas, calle del Palau, núm. 4, principal, á fin de recoger las facturas para el cobro del coupon núm. 2 de las obligaciones y el segundo dividendo activo de las acciones; habiéndose señalado los lunes, miércoles y viernes de cada semana, de 9 á 11 de la mañana, á contar desde el dia 1.º de Enero próximo, para el pago de las acciones; y los martes, juéves y sábados, á la misma hora, para el pago de la s obligaciones.  
Barcelona 17 de Diciembre de 1880.—P. A. del C. A. El secretario, Pedro Armengol y Cornet.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE DINAMITA

Fábrica en Galdácano, cerca de Bilbao, y en Trafaria, cerca de Lisboa.

Esta Sociedad, única autorizada legalmente para fabricar la dinamita en España, por el privilegio que posee de su inventor D. A. Nobel, y bajo su direccion, tiene la satisfacion de anunciar á los consumidores de sus productos que los precios de éstos, franco de todo gasto en los depósitos, incluso porte y embalaje, son los siguientes:

Goma explosiva, á 24 rs. el kilogramo.—Dinamita, núm. 1.º, á 21 id., id., y dinamita núm. 3.º, á 13 idem, id.

Con descuento de 3 por 100 en los pedidos de 500 á 1.000 kilos, y de 10 por 100, en los de 1.000 kilogramos en adelante.

Cápsulas sencillas, á 10 rs. el ciento.—Id. dobles, á 14 id., id.—Id. triples, á 18 id., id.

Todos los productos, llevan la marca Alfred Nobel.  
Los pedidos se dirigirán al domicilio social de la Compañia, Lotería, núms. 8 y 9, en Bilbao.

TAPAS ESPECIALES PARA «LA ILUSTRACION»

AÑOS 1879 Y 1880

HECHAS AD HOC EN UNO DE LOS MEJORES TALLERES DE ESPAÑA, DE CHAGRIN, CON RELIEVES Y CANTOS DORADOS

30 REALES EN TODA ESPAÑA EL EJEMPLAR

LA ILUSTRACION GALLEGA Y ASTURIANA

Volúmenes I y II

correspondientes á los años 1879 y 1880.

PRECIO DE CADA TOMO, FRANCO DE PORTE

En España y Portugal, encuadernado á la rústica..... 20 pesetas.  
Empastado en tapas especiales con relieves y cantos dorados..... 30 "

ASTURIAS

CAFÉ DE COLON

CALLE DE CIMADEVILLA

OVIEDO

FRANCISCO DIAZ Y COMPAÑIA

En el comercio de estos señores hay constantemente cal hidráulica fresca de Zumaya, que expenden á precios arreglados.

Gijon.

LA ASTURIANA

GRAN FÁBRICA DE CHOCOLATE

Movida al vapor.

de Acebal y Hermano.

Oviedo.

Esta fábrica ha sido la primera que se estableció en esta capital, y sus chocolates gozan justo renombre, pues han sido premiados en cuantas Exposiciones se han presentado, mereciendo la gran medalla de plata en la última Exposicion de París.

Las clases de chocolates que se elaboran son de 4 á 14 reales libra, y se expenden en los principales comercios de ultramarinos, y por mayor en la misma fábrica, calle de la Vega, núm. 6.

AGENCIA-MUÑOZ

Cimadevilla, núm. 1.—Oviedo

Comision de todas clases.—Compra y venta de valores del Estado.—Cobro de intereses en la Caja general de Depósitos.—Representacion de Ayuntamientos.—Cumplimiento de exhortos.—Centro consultivo forense en cuestiones civiles, criminales y administrativas.—Centro de la Propiedad.—Compra, venta y administracion de fincas.—Gestion en el Tribunal de Cuentas y Centros Administrativos.—Comisiones de cualquier indole para Francia, Inglaterra y Roma.—Id. para la América del Sur.

GRAN FÁBRICA

DE CHOCOLATES AL VAPOR

de D. Antonio María Fernandez.

Sita en la carretera de Santa Susana.

Depósito general, calle de la Rua, 3.

OVIEDO

BAÑOS DE FUENTESANTA

DE BUYÉRES DE NAVA

ASTURIAS

TEMPORADA OFICIAL:

desde el 15 de Junio al 30 de Setiembre.

Este antiguo y acreditado establecimiento está situado en un ameno y pintoresco valle, á 6 leguas de Oviedo, llegando la carretera hasta la misma casa de baños.

Se aplican con éxito estas aguas en las enfermedades cutáneas, en las escrófulas, anginas, catarros crónicos, corizas é irritaciones de las mucosas, en las dispepsias, gastralgias, infartos del hígado, cistitis y metritis crónicas, en el reumatismo, clorosis, anemia, sífilis, leucorrea, oftalmias, úlceras, y otras enfermedades dependientes del vicio herpético ó escrófuloso.

La fonda se halla situada en la misma casa de los baños, y tiene servicio de 1.ª clase á 26 reales diarios; de 2.ª á 16 reales, y de 3.ª á 10 reales: comprendiéndose en estos precios la habitacion, cama, comida y asistencia.

Tambien se alquilan habitaciones por 4 y 6 reales diarios, con ropas y asistencia á los que quieran comer por su cuenta.

Hay correo y coche diario, y Misa en la capilla de la casa los dias festivos.

El médico director de este establecimiento, D. Enrique Doz, reside fuera de la temporada balnearia en Oviedo, calle de Santo Domingo, 20, y el propietario, Plaza de la Constitucion, 5.

ESCUELA DE COMERCIO

CAMPOMANES, 17.—OVIEDO.

Siguen abiertas las matriculas de los estudios que deberán hacerse con arreglo á la distribucion siguiente:

Primer curso: Caligrafía.—Letra Española, Francesa, Inglesa y adorno.—Gramática Castellana.—Aritmética Mercantil.—Geografía.—Dibujo Lineal y Natural.

Segundo curso: Teneduría de libros (partida simple y partida doble) adaptadas á todos los ramos de la Industria, Comercio y Administracion.—Lengua Francesa.—Lengua Inglesa.—Legislacion Mercantil.

Los brillantes resultados obtenidos en los cinco años que me consagro á la enseñanza de los conocimientos mercantiles, los excelentes profesores que han de compartir sus tareas en este Centro de enseñanza y los elementos y condiciones de que se dispone en el nuevo local, deben ser suficiente garantia á los que me honren con su asistencia.—El director, Emilio Marcos Gonzalez.